



ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



Инструкция по эксплуатации
ТРИММЕР с электрическим двигателем
«DDE»

Модель ET950CD, EB1000RD, EB1200RD.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию электрокосы.

Содержащаяся в руководстве информация актуальна на момент выпуска руководства. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в технические характеристики, конструкцию или дизайн в любое время без предварительного уведомления, так как мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции.

Электрокоса предназначена для кошения травы на приусадебных и дачных участках, в парках и садах, обочинах дорог и аналогичных территориях с травяным покрытием.

Электрокоса обеспечивает устойчивую работу при температуре окружающей среды от +5 °С до +35°С и относительной влажности воздуха не более 80%.

При правильном соблюдении правил техники безопасности работа с электрокосой будет легкой и безопасной.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Основные правила техники безопасности.....	4
2. Устройство электрокосы.....	6
3. Комплектация.....	6
4. Технические характеристики.....	7
5. Сборка и подготовка к работе.....	7
6. Эксплуатация.....	11
7. Техническое обслуживание.....	13
8. Возможные неисправности и методы их устранения	15
9. Транспортировка и хранение.....	16
10. Гарантия.....	16

1. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед эксплуатацией электрокосы внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, ознакомьтесь с органами управления и правилами техники безопасности. Не выбрасывайте руководство, оно может понадобиться Вам в будущем.

Перед началом работы всегда проверяйте, что электрокоса правильно собрана. Проверяйте правильность установки и надежность крепления всех элементов электрокосы, особенно катушки с леской, ножа и защитного кожуха.

Периодически проверяйте состояние катушки с леской, ножа и защитного кожуха. Все неисправные детали должны быть заменены на новые. Используйте только оригинальные запасные части Eiltech.

Перед включением электрокосы удалите с обрабатываемой территории посторонние предметы (камни, ветки, арматуру и т.д.). Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, защитную обувь и одежду). Посторонний предмет может отскочить от режущего элемента электрокосы и нанести серьезные травмы, если не использовать средства индивидуальной защиты.

Во время работы в радиусе 15 метров не должно находиться посторонних лиц, особенно детей. К работе с электрокосой не допускаются лица, не достигшие 18 лет, а также лица в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Не рекомендуется работать с электрокосой в состоянии сильной усталости или после приема медикаментов.

Работайте с электрокосой только в светлое время суток или при хорошем искусственном освещении.

Не оставляйте работающую электрокосу без присмотра. Всегда отключайте электрокосу, когда оставляете ее без присмотра или при переходе с одного обрабатываемого участка на другой, а также при перерывах в работе и техническом обслуживании.

Не погружайте электрокосу в воду или другую жидкость – это может привести к коррозии деталей электрокосы и повреждениям.

Запрещается подключать электрокосу к электросети, используя удлинитель с неисправным электрокабелем. Периодически проверяйте состояние электрокабеля косы и удлинителя с целью выявления повреждений или обрывов.

При работе с электрокосой следите, чтобы электрокабель удлинителя не попал под режущую головку.

При повреждении электрокабеля немедленно отключите косу от электросети.

Запрещается работать с электрокосой в дождь. Это может привести к поломке косы или поражению электрическим током.

Любой вид ремонта электрокосы, кроме чистки, должен производиться в авторизованном сервисном центре DDE

Использование удлинителя

В таблице 1 приведены параметры удлинителя в зависимости от его длины. В случае, если сечение проводов удлинителя неизвестно, необходимо выбирать удлинитель с заведомо большим сечением проводов.

Таблица 1

Минимальное сечение медных проводов электрокабеля удлинителя, применяемых при напряжении 230В.			
Длина удлинителя, м	до 50	50-100	более 100
Сечение проводов, мм ²	0,75	1,5	2,5

Используемые предупреждающие символы



Используйте средства защиты органов зрения и слуха.



Во время работы в радиусе 15 метров не должно находиться посторонних людей



Используйте защитные перчатки



Не используйте многозубчатый диск. Данная модель косы не рассчитана для его использования



Используйте специальную защитную обувь



Максимальная скорость вращения шпули

8500 об/мин



Прочитайте руководство по эксплуатации



Максимальная скорость вращения ножа

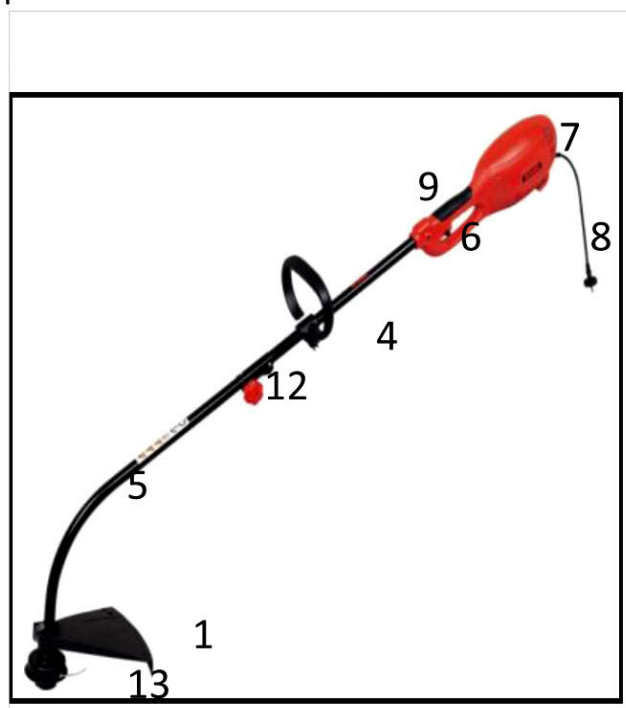
9500 об/мин



Очистите обрабатываемый участок от посторонних предметов (камни, стекла, ветки). Попав под триммерную головку, они могут вылететь с большой скоростью

2. УСТРОЙСТВО ЭЛЕКТРОКОСЫ

Модель ET950CD



Модель EB1000CD/ EB1200CD

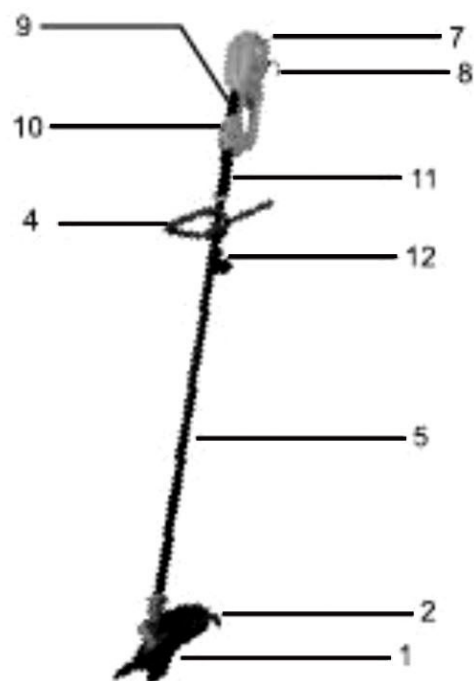


Рис. 1

2. Малый кожух
3. Большой кожух
4. Рукоятка типа "D"
5. Штанга нижняя
6. Кнопка вкл./выкл.
7. Электродвигатель
8. Кабель электропитания
9. Основная рукоятка
10. Кнопка блокировки от случайного включения
11. Мягкая накладка
12. Соединительный узел
13. Катушка с леской

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Электрокоса с разборной штангой	- 1 шт.
Рукоятка типа «D»	- 1 шт.
Защитный кожух	- 1 шт.
Ремень наплечный	- 1 шт.
Нож 4-х лопастной для EB1000,1200	- 1 шт.
Набор инструментов для сборки	- 1 компл.
Руководство по эксплуатации	- 1 шт.

Наименование параметра	Значение параметра	
Модель	ET950CD	EB1000RD/EB1200RD
Напряжение сети, В	220	220
Частота тока, Гц	50	50
Род тока	Переменный, однофазный	Переменный, однофазный
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1020	1020/1230
Частота вращения лески на холостом ходу, об/мин	7500	7500
Ширина кошения, см	39	39
Режущий элемент	Нейлоновая леска	Нейлоновая леска/Диск
Диаметр нейлоновой лески, мм	2	2,4
Масса (нетто), кг	4,3	4,8

5. СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

5.1. Установка рукоятки



5.2. Установка защитного кожуха для EB1000, 1200

Шаг 1



Открутите три винта крепления кожуха с корпуса редуктора

Шаг 2



Установите малый защитный кожух (используется для работы с ножом) и зафиксируйте его тремя винтами

Шаг 3



К малому кожуху с помощью трех винтов прикрутите большой кожух с отрезным ножом (используется для работы с триммерной катушкой)

для ET950

Шаг 1



Открутите винт крепления кожуха к штанге

Шаг 2

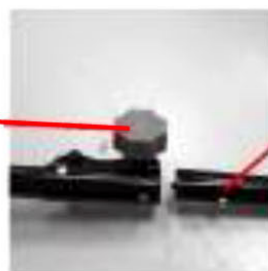


Установите кожух на штангу, чтобы отверстие для болта на кожухе совпало с отверстием на скобе штанги. Закрутите винт крепления кожуха

5.3. Установка нижней штанги с триммерной катушкой

Шаг 1

барашковая гайка



фиксирующая кнопка

Ослабьте барашковую гайку соединительной муфты, откручивая ее против часовой стрелки. Нажмите фиксирующую кнопку на нижней штанге и удерживайте ее в нажатом положении. Соедините верхнюю и нижнюю штанги так, чтобы кнопка на нижней штанге защелкнулась в отверстии на верхней штанге. Затяните барашковую гайку

5.4. Установка катушки с леской для EB1000, 1200

Шаг 1



Установите защитный фланец на триммерную головку.

Шаг 2



Вставьте фиксирующий стержень в технологическое отверстие между защитным фланцем и редуктором и накрутите катушку на вал триммерной головки.
Внимание! Катушка имеет левую резьбу (накручивается против часовой стрелки)

для ET950

Шаг 1



Установите катушку на ось триммерной головки

Шаг 2



Закрутите кнопку катушки по часовой стрелке
Внимание! Кнопка имеет правую резьбу (накручивается по часовой стрелке)

Шаг 3



После установки триммерной катушки снимите защитный кожух с отрезного ножа

5.5. Установка четырехлопастного ножа (только для EB 1000, 1200)

Шаг 1



Установите защитный фланец на триммерную головку

Шаг 2



Установите на защитный фланец режущий нож

Шаг 3



Установите прижимную шайбу

Шаг 4



Закрутите от руки гайку. Вставьте фиксирующий стержень в технологическое отверстие между защитным фланцем и редуктором и затяните гайку комбинированным ключом.

Внимание! Гайка имеет левую резьбу (закручивается против часовой стрелки)

Шаг 5



Зафиксируйте резьбовое соединение шплинтом

5.6. Подсоединение наплечного ремня

Шаг 1



Подсоедините наплечный ремень к косе, зацепив карабин к держателю ремня, расположенному на верхней половине штанги

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

6.1. Подключение удлинителя

Для предотвращения возможного отсоединения вилки кабеля питания триммера от разъема удлинителя используйте держатель для фиксации удлинителя (см. рис. 2), или завяжите узлом кабель питания триммера и удлинитель (см. рис. 3).

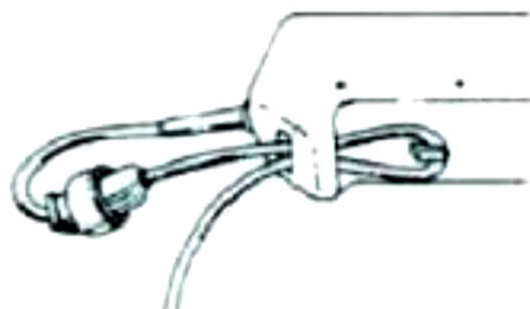


Рис. 2



Рис. 3

6.2. Выключение/включение двигателя

Для включения двигателя нажмите на фиксатор, расположенный рядом с пусковым выключателем, и, удерживая его, нажмите кнопку пускового выключателя.

Для выключения двигателя отпустите кнопку пускового выключателя.

6.3. Положение пользователя при работе

- При работе удерживайте триммер в положении, как показано на рис. 4



Рис. 4

Электрокоса комплектуется катушкой полуавтоматического действия, обеспечивающая выпуск лески без остановки двигателя. Для выпуска лески необходимо слегка ударить кнопкой головки о твердую землю при работе электрокосы на максимальных оборотах (рис. 5). Излишки лески автоматически обрежутся ножом кожуха.



Рис. 5

6.5. Декоративное скашивание

Декоративное скашивание применяется для удаления растительности вокруг деревьев, столбов, заборов и т.д.. Для этого наклоните триммер таким образом, чтобы режущая леска была под углом примерно 30 градусов по отношению к земле (см. рис. 6)

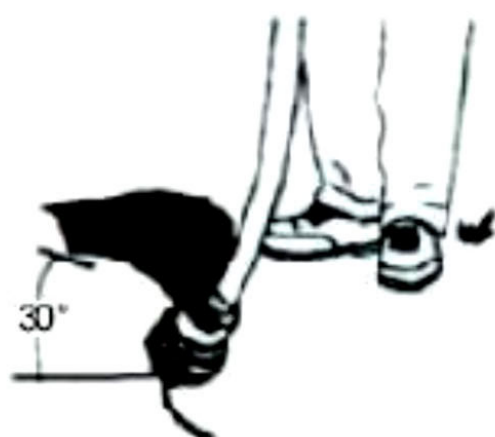


Рис. 6

6.6. Подравнивание края газона

Для подравнивания края газона поверните триммер и удерживайте ее как показано на рис. 7

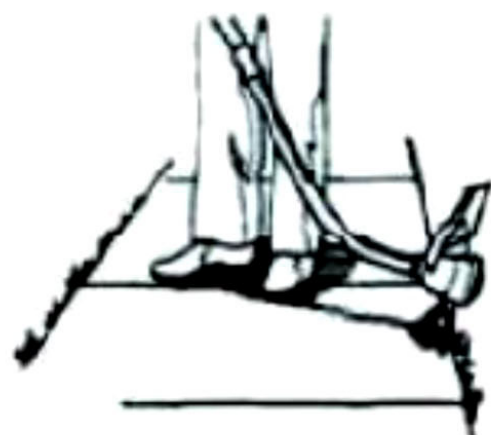


Рис. 7

6.7. Меры по повышению эффективности работы

1. Держите триммер таким образом, чтобы головка с режущей леской была параллельна поверхности земли
2. Не перегружайте двигатель триммера (время непрерывной работы триммера должно составлять 15 минут, после чего рекомендуется сделать 10 минутный перерыв).
3. Для повышения качества кошения в процессе работы необходимо перемещать бензокосу ET1000H справа налево,
4. Работайте с триммером аккуратно и без резких движений, используя движения вперед-назад или из стороны в сторону . Используйте максимальную скорость работы двигателя триммера для повышения качества скашивания
5. Скашивайте только сухую траву. Не рекомендуется косить мокрую траву.
6. Степень износа (расхода) режущей лески зависит от техники кошения, от типа скашиваемой травы и от того, на какой территории происходит скашивание.

Некоторые причины повышенного износа или ломки лески при работе:

- запутывание лески в посторонних предметах;
- в результате "усталости" лески;
- при скашивании толстого сорняка или веток;
- в результате контакта лески с твердыми предметами (стены домов, заборы).

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

7.1. Намотка лески на триммерную катушку.

Шаг 1



Шаг 2



Шаг 3



Снимите шпулю катушки.
Удалите остатки лески и
очистите шпулю от травы

Шаг 4



Возьмите отрезок лески длиной примерно 5м, сложите его пополам. Вставьте петлю лески в паз посередине шпули. Наматывайте леску на шпулю в два ручья. Направление намотки лески указано стрелкой на корпусе шпули

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



7.2. Четырехлопастной нож

После выполнения работ, а также удара ножа о твердый предмет (камень, стекло и т.д.) проверяйте его состояние. Если на ноже появились сколы, вмятины или он погнулся, замените его на новый.

Внимание! Запрещается затачивать нож. Это приведет к его разбалансировке, повышенной вибрации и выходу редуктора из строя.

7.3. Чистка

После выполнения работ очищайте косу, особенно триммерную головку, от травы.

Для чистки корпуса косы используйте мягкую ветошь и мыльный раствор.

Наличие влаги в двигателе может привести к поражению электрическим током оператора или короткому замыканию. Удаляйте всю влагу с поверхности двигателя с помощью мягкой ветоши.

7.4. Обслуживание редуктора

Раз в три месяца необходимо проверять наличие смазки в редукторе. Для этого:

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Для смазки редуктора рекомендуется использовать специальную смазку для редуктора Oregon

8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.

Неисправность	Причина	Метод устранения
Двигатель не запускается	Коса не подключена к электросети	Проверьте подключение вилки электрокабеля питания к разъему удлинителя и подключение вилки удлинителя к сетевой розетке.
	Триммерная головка забита травой	Очистите триммерную головку от травы.
Катушка не выпускает леску	На шпуле отсутствует леска	Заправьте в катушку новую леску
	Заклинила шпуля	Проверьте правильность намотки лески или замените катушку
	Катушка забита травой	Очистите катушку от травы
	Износились фиксирующие зубцы катушки	Замените триммерную катушку
	Неправильно заправлена леска в катушку	Разберите катушку и заново заправьте леску в катушку
Триммерная катушка (нож) не вращается при запуске двигателя	Неправильно собрана штанга	Разъедините штангу и заново соедините ее так, чтобы гибкие валы соединились
	Оборвался гибкий вал	Обратитесь в сервисный центр

9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка

Электрокосу в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от минус 50 до плюс 50°С в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

Перед транспортировкой упакуйте электрокосу в оригинальную упаковку.

При транспортировке упаковка с электрокосой должна быть зафиксирована. Не ставьте на упаковку с электрокосой другие грузы, которые могут повредить упаковку и электрокосу.

При транспортировании должна быть обеспечена защита упаковки от прямого попадания влаги.

Хранение

Электрокоса должна храниться в оригинальной упаковке изготовителя. При хранении необходимо изолировать упаковку с электрокосой от попадания влаги и солнечных лучей. Оптимальные условия для хранения электрокосы: отапливаемое вентилируемое помещение и относительная влажность не более 80% (при температуре плюс 25°С).

Перед постановкой на хранение необходимо очистить электрокосу от загрязнений.

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации электрокосы со дня продажи через торговую сеть -12 (двенадцать) месяцев, при соблюдении потребителем правил эксплуатации и условий по техническому обслуживанию, указанных в настоящем руководстве.

Если в течение гарантийного периода в изделии появился дефект по причине некачественного изготовления или применения некачественных конструкционных материалов, гарантируется выполнение бесплатного гарантийного ремонта дефектного изделия.

Обмен неисправных деталей, вышедших из строя в период гарантийного срока, осуществляется в соответствии с действующими правилами обмена промышленных товаров, купленных в розничной сети.

В ремонт не принимаются и не обмениваются отдельные детали электрокосы.

Случаи, при которых изделие не подлежит бесплатному гарантийному ремонту, указаны в гарантийном талоне.